

PRESSEINFORMATION

Karel Schwarzenberg, Außenminister der Tschechischen Republik, übernimmt Schirmherrschaft über die internationalen historischen Biwaks vom 17. Oktober – 20. Oktober 2013 anlässlich des 200. Jahrestages der Völkerschlacht bei Leipzig 1813.



www.leipzig1813.com

Der Landkreis Leipzig (Dr. Gey), die Stadt Markkleeberg (Dr. Klose) und der Verband Jahrfeyer Völkerschlacht b. Leipzig 1813 e.V. haben den tschechischen Außenminister Karel Schwarzenberg gebeten, die Schirmherrschaft für die internationalen historischen Biwaks der Reenactors vom 17. Oktober – 20. Oktober 2013 anlässlich des 200. Jahrestages der Völkerschlacht bei Leipzig 1813 zu übernehmen. Karel Schwarzenberg hat zugesagt und wird als Gast des Verbandes und der Stadt Markkleeberg an den Jubiläumsfeierlichkeiten teilnehmen.



Vom 17.-20. Oktober 2013 demonstrieren die historischen Darsteller aus 17 Nationen in den Biwaks lebendige Geschichte. Die Besucher erleben hautnah authentische Uniformen und Ausstattungen, Lagerabläufe und Lebensumstände der Soldaten des frühen 19. Jahrhunderts sowie Händler und Handwerker bei ihrer Arbeit. Die Biwaks befinden sich um die Torhäuser Dölitz und Markkleeberg, im agra-Park und in Liebertwolkwitz, der Zutritt für die Besucher ist kostenfrei.

Die Biwaks stehen im Zeichen der europäischen Integration. Karel Schwarzenberg, Minister für auswärtige Angelegenheiten der Tschechischen Republik, übernimmt zum 200. Gedenktage an die Opfer der Völkerschlacht bei Leipzig 1813 die Schirmherrschaft über die internationalen Biwaks.

Der überzeugte Europäer, 2009 Präsident des Rats der Europäischen Union, ist in direkter Linie mit Karl Philipp zu Schwarzenberg, dem Oberkommandierenden der Truppen der Verbündeten bei der Völkerschlacht bei Leipzig 1813, verwandt.

Die internationalen Biwaks werden vom Verband Jahrfeyer Völkerschlacht b. Leipzig 1813 e.V. mit Unterstützung der Stadt Markkleeberg und des Landkreises Leipzig organisiert.

DIE VÖLKERSCHLACHT BEI LEIPZIG 1813

Im Jahr 2013 begeht die Leipziger Region den 200. Jahrestag der Völkerschlacht bei Leipzig 1813. In der Jubiläumswoche vom 16. bis 20. Oktober treffen Darsteller und militärhistorische Vereine aus fast allen Ländern Europas und aus Übersee im Geist von Versöhnung und Verständigung zusammen. Sie erinnern gemeinsam an die Kämpfe und zahllosen Opfer der Oktobertage 1813.

Im Herbst 1813 tobte vor den Toren der Stadt Leipzig die größte und blutigste Feldschlacht bis zum Beginn des 20. Jahrhunderts. In der Völkerschlacht bei Leipzig kämpften ca. 600.000 Soldaten aus ganz Europa, ca. 100.000 Tote waren am Ende zu beklagen. Die Alliierten Russland, Preußen, Österreich, Schweden und England fügten dem französischen Heer die entscheidende Niederlage zu und besiegelten damit das Ende der Vorherrschaft Napoleons in Europa.

Presseakkreditierung zur Historischen Gefechtsdarstellung am 20.10.2013 über: www.leipzig1813.com

Der VJV Leipzig 1813 e.V. hat die CWC PASEMANN e.K. beauftragt, die Presse- und Öffentlichkeitsarbeit für die Historische Gefechtsdarstellung 20.10.2013 und die internationalen historischen Biwaks vom 17.10.-20.10.2013 zu koordinieren.

Arne Roland | phone: 0341 266 892 24 | E-Mail: arne.roland@cwc-pasemann.de

Verband Jahrfeyer Völkerschlacht b. Leipzig 1813 e.V. (VJV Leipzig 1813 e.V.)

Der Verband Jahrfeyer Völkerschlacht b. Leipzig 1813 e.V. (VJV Leipzig 1813 e.V.) ist der offizielle Ausrichter der militärhistorischen Veranstaltungen zur Erinnerung an die Völkerschlacht bei Leipzig. Der Verband erfährt dabei Unterstützung von zahlreichen historischen Vereinen aus der Region. Außerdem betreiben Verbandsmitglieder eigene Museen zum Themenkreis der Napoleonischen Zeit. Die Pflege von Gedenkstätten, die Organisation von Gedenkveranstaltungen und die Zusammenarbeit mit Schulen und Universitäten komplettiert das Tätigkeitsfeld des Verbandes.

Der VJV Leipzig 1813 e.V. ist Mitglied in der Steuerungsgruppe 2013 und Mitglied im Tourismusverein Leipziger Neuseenland.

gefördert durch:



Kirchstr. 40 | 04416 Markkleeberg

Tel: +49(0)341 355 444 18 | E-Mail: VJV@leipzig1813.eu | Vorstand: info@leipzig1813.com

gefördert durch:



PRESSEINFORMATION

Karel Schwarzenberg, Außenminister der Tschechischen Republik, übernimmt Schirmherrschaft über die internationalen historischen Biwaks vom 17. Oktober – 20. Oktober 2013 anlässlich des 200. Jahrestages der Völkerschlacht bei Leipzig 1813.



www.leipzig1813.com



Místopředseda vlády a ministr zahraničních věcí České republiky
uděluje

ZÁŠTITU

projektu

„Mezinárodní bivaky u příležitosti 200. výročí bitvy národů u Lipska“,

který se uskuteční v průběhu roku 2013.

Karel Schwarzenberg

místopředseda vlády a ministr zahraničních věcí ČR
V Praze dne 15. února 2013

DIE VÖLKERSCHLACHT BEI LEIPZIG 1813

Im Jahr 2013 begeht die Leipziger Region den 200. Jahrestag der Völkerschlacht bei Leipzig 1813. In der Jubiläumswoche vom 16. bis 20. Oktober treffen Darsteller und militärhistorische Vereine aus fast allen Ländern Europas und aus Übersee im Geist von Versöhnung und Verständigung zusammen. Sie erinnern gemeinsam an die Kämpfe und zahllosen Opfer der Oktobertage 1813.

Im Herbst 1813 tobte vor den Toren der Stadt Leipzig die größte und blutigste Feldschlacht bis zum Beginn des 20. Jahrhunderts. In der Völkerschlacht bei Leipzig kämpften ca. 600.000 Soldaten aus ganz Europa, ca. 100.000 Tote waren am Ende zu beklagen. Die Alliierten Russland, Preußen, Österreich, Schweden und England fügten dem französischen Heer die entscheidende Niederlage zu und besiegelten damit das Ende der Vorherrschaft Napoleons in Europa.

Presseakkreditierung zur Historischen Gefechtsdarstellung am 20.10.2013 über: www.leipzig1813.com

Der VJV Leipzig 1813 e.V. hat die CWC PASEMANN e.K. beauftragt, die Presse- und Öffentlichkeitsarbeit für die Historische Gefechtsdarstellung 20.10.2013 und die internationalen historischen Biwaks vom 17.10.-20.10.2013 zu koordinieren.

Arne Roland | phone: 0341 266 892 24 | E-Mail: arne.roland@cwc-pasemann.de

Verband Jahrfeier Völkerschlacht b. Leipzig 1813 e.V. (VJV Leipzig 1813 e.V.)

Der Verband Jahrfeier Völkerschlacht b. Leipzig 1813 e.V. (VJV Leipzig 1813 e.V.) ist der offizielle Ausrichter der militärhistorischen Veranstaltungen zur Erinnerung an die Völkerschlacht bei Leipzig. Der Verband erfährt dabei Unterstützung von zahlreichen historischen Vereinen aus der Region. Außerdem betreiben Verbandsmitglieder eigene Museen zum Themenkreis der Napoleonischen Zeit. Die Pflege von Gedenkstätten, die Organisation von Gedenkveranstaltungen und die Zusammenarbeit mit Schulen und Universitäten komplettiert das Tätigkeitsfeld des Verbandes. Der VJV Leipzig 1813 e.V. ist Mitglied in der Steuerungsgruppe 2013 und Mitglied im Tourismusverein Leipziger Neuseenland.

gefördert durch:



Kirchstr. 40 | 04416 Markkleeberg

Tel: +49(0)341 355 444 18 | E-Mail: VJV@leipzig1813.eu | Vorstand: info@leipzig1813.com

gefördert durch:



PRESSEINFORMATION

Karel Schwarzenberg, Außenminister der Tschechischen Republik, übernimmt Schirmherrschaft über die internationalen historischen Biwaks vom 17. Oktober – 20. Oktober 2013 anlässlich des 200. Jahrestages der Völkerschlacht bei Leipzig 1813.



www.leipzig1813.com

inoffizielle Übersetzung

Der Vizeministerpräsident und Minister für auswärtige Angelegenheiten
der Tschechischen Republik
übernimmt

die Schirmherrschaft

über das Projekt

"Die Internationalen Biwaks anlässlich der Völkerschlacht bei Leipzig vor 200 Jahren",

welches im Jahr 2013 stattfinden wird.

Karel Schwarzenberg

Vizeministerpräsident und Minister für auswärtige Angelegenheiten der Tschechischen Republik
In Prag, den Februar 2013

DIE VÖLKERSCHLACHT BEI LEIPZIG 1813

Im Jahr 2013 begeht die Leipziger Region den 200. Jahrestag der Völkerschlacht bei Leipzig 1813. In der Jubiläumswoche vom 16. bis 20. Oktober treffen Darsteller und militärhistorische Vereine aus fast allen Ländern Europas und aus Übersee im Geist von Versöhnung und Verständigung zusammen. Sie erinnern gemeinsam an die Kämpfe und zahllosen Opfer der Oktobertage 1813.

Im Herbst 1813 tobte vor den Toren der Stadt Leipzig die größte und blutigste Feldschlacht bis zum Beginn des 20. Jahrhunderts. In der Völkerschlacht bei Leipzig kämpften ca. 600.000 Soldaten aus ganz Europa, ca. 100.000 Tote waren am Ende zu beklagen. Die Alliierten Russland, Preußen, Österreich, Schweden und England fügten dem französischen Heer die entscheidende Niederlage zu und besiegelten damit das Ende der Vorherrschaft Napoleons in Europa.

Presseakkreditierung zur Historischen Gefechtsdarstellung am 20.10.2013 über: www.leipzig1813.com

Der VJV Leipzig 1813 e.V. hat die CWC PASEMANN e.K. beauftragt, die Presse- und Öffentlichkeitsarbeit für die Historische Gefechtsdarstellung 20.10.2013 und die internationalen historischen Biwaks vom 17.10.-20.10.2013 zu koordinieren.

Arne Roland | phone: 0341 266 892 24 | E-Mail: arne.roland@cw-cpasemann.de

Verband Jahrfeier Völkerschlacht b. Leipzig 1813 e.V. (VJV Leipzig 1813 e.V.)

Der Verband Jahrfeier Völkerschlacht b. Leipzig 1813 e.V. (VJV Leipzig 1813 e.V.) ist der offizielle Ausrichter der militärhistorischen Veranstaltungen zur Erinnerung an die Völkerschlacht bei Leipzig. Der Verband erfährt dabei Unterstützung von zahlreichen historischen Vereinen aus der Region. Außerdem betreiben Verbandsmitglieder eigene Museen zum Themenkreis der Napoleonischen Zeit. Die Pflege von Gedenkstätten, die Organisation von Gedenkveranstaltungen und die Zusammenarbeit mit Schulen und Universitäten komplettiert das Tätigkeitsfeld des Verbandes.

Der VJV Leipzig 1813 e.V. ist Mitglied in der Steuerungsgruppe 2013 und Mitglied im Tourismusverein Leipziger Neuseenland.

gefördert durch:



Kirchstr. 40 | 04416 Markkleeberg

Tel: +49(0)341 355 444 18 | E-Mail: VJV@leipzig1813.eu | Vorstand: info@leipzig1813.com

gefördert durch:

